



Путеводитель по велосипедным царствам

Восточный Велосипедный
Маршрут Green Velo

Оглавление

Как пользоваться путеводителем	3
Восточный Велосипедный Маршрут Green Velo	3
Карта царств	4
Портал www.greenvelo.pl	5
Мобильное приложение	5
История маршрута	6
Велосипедные царства	7
Разметка маршрута	8
Руководство велосипедиста	9
MOR (Места обслуживания велосипедистов)	10
MPR (Места для велосипедистов)	11
2000 километров и 2000 причин, чтобы остаться на дольше	12
Сведения о царстве	
Велосипедное царство На Вислинском заливе	14
Велосипедное царство Вармия и окрестности	16
Велосипедное царство Северные Мазуры	18
Велосипедное царство Земля Сувалки и Августовская пуща	20
Велосипедное царство Долина рек Бебжа и Нарев	22
Велосипедное царство Беловежская пуща и Кнышинская пуща	24
Велосипедное царство Долина Буга	26
Велосипедное царство Полесье	28
Велосипедное царство Расточье	30
Велосипедное царство Карпатское предгорье	32
Велосипедное царство Сандомерская земля и Долина нижнего Сяна	34
Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности	36
Практическая информация	38



Как пользоваться путеводителем

Путеводитель адресован любителям путешествий «на двух колёсах». В нем описано двенадцать велосипедных царств, а также находящиеся на их территории туристические достопримечательности.

1 Карта царств

Карта охватывает пять воеводств и находящиеся в них велосипедные царства с обозначенным маршрутом Green Velo



1

2 Портал www.greenvelo.pl

Портал позволяет запланировать поездку, ознакомиться с ходом маршрута, а также найти туристические достопримечательности и места для ночлега в окрестностях.



2

3 Мобильное приложение

Мобильное приложение поможет Вам найти в пути все необходимые сведения о маршруте



3

4 Руководство для велосипедистов

Данное руководство содержит несколько основных принципов, соблюдение которых позволит обеспечить безопасность велосипедных поездок.



4

5 MOR/MPR (MOV/MDV)

Здесь Вы найдете сведения о местах обслуживания велосипедистов и местах, дружелюбных к велосипедистам



5

6 Описание велосипедных царств

Общая презентация каждого царства поможет запланировать поездку по региону, наиболее интересному для туристов.



6

7 Практическая информация

- » Полезная информация, историческая информация. Рынок Вельки 13, 22-4 zci@zamosc.pl, www.zci
- » Пункт туристической информации. Словацкого 2, 22-470 тел. +48 84 68 72 660, zci
- » Пункт туристической информации в музейном центре в г. ул. Пляжова, 3, 22-020 emrpn@roz

7

Восточный Велосипедный Маршрут Green Velo



3

ВОСТОЧНЫЙ ВЕЛОСИПЕДНЫЙ МАРШРУТ GREEN VELO

- 1 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО НА ВИСЛИНСКОМ ЗАЛИВЕ
- 2 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО ВАРМИЯ И ОКРЕСТНОСТИ
- 3 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО СЕВЕРНЫЕ МАЗУРЫ
- 4 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО ЗЕМЛЯ СУВАЛКИ И АВГУСТОВСКАЯ ПУЩА
- 5 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО ДОЛИНА РЕК БЕБЖА И НАРЕВ
- 6 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО БЕЛОВЕЖСКАЯ И КНЫШИНСКАЯ ПУЩИ
- 7 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО ДОЛИНА БУГА
- 8 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО ПОЛЕСЬЕ
- 9 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО РАСТОЧЬЕ
- 10 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО КАРПАТСКОЕ ПРЕДГОРЬЕ
- 11 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО САНДОМЕРСКАЯ ЗЕМЛЯ И ДОЛИНА НИЖНЕГО СЯНА
- 12 ВЕЛОСИПЕДНОЕ ЦАРСТВО СВЕНТОКШИНСКИЕ ГОРЫ И ОКРЕСТНОСТИ

Портал www.greenvelo.pl – Приглашаем посетить сайт www.greenvelo.pl. Это самый большой и точный велосипедный путеводитель по Восточной Польше. С его помощью можно узнать трассу маршрута, а также систему рекомендованных пешеходных троп и велосипедных маршрутов, проходящих в непосредственной близости. Также здесь можно открыть туристические достопримечательности и найти жилье и рестораны на маршруте. Портал позволяет запланировать велосипедный рейд, используя интуитивный планировщик поездки. Новости, календарь событий и рассылка новостей помогут отслеживать все события и новости на трассе.



Мобильное приложение Важная в путешествии информация размещена на трех платформах (Android, IOS, Windows Phone) мобильного приложения маршрута Green Velo. Благодаря ему можно найти достопримечательности, жилье, рестораны и места обслуживания велосипедистов. Можно проверить рекомендуемые маршруты и велосипедные экскурсии вокруг трассы, а также сообщить о замеченных неполадках или проблемах с проездом на участке, что позволит увеличить безопасность велосипедистов.

Наиболее важная информация доступна в автономном режиме. Приложение позволяет сохранить в текущем режиме трассу велосипедного рейда. Можно также запланировать будущие трассы, нажимая точки на карте, а система автоматически покажет наиболее удобный путь.



Восточный Велосипедный Маршрут Green Velo

Проект «Велосипедные маршруты в Восточной Польше», в рамках которого создан маршрут Green Velo, финансировался Европейским фондом регионального развития в рамках Оперативной программы «Развитие Восточной Польши 2007-2013», Приоритетная ось V: Устойчивое развитие туристического потенциала на основе природных условий, Мероприятие V.2 Велосипедные маршруты. Маршрут заложен в 2008-2009 годах в рамках проектной документации, а инвестиция началась на основе технико-экономического обоснования, разработка которого завершена

в 2012 году. Строительство трассы про-

должалось с 2013 до конца 2015

года. Дофинансирование все-

го проекта составило 274

миллионов злотых, а ин-

весторами были органы

самоуправления пяти

воеводств Восточной

Польши, по терри-

тории которых про-

ходит маршрут: Вар-

минско-Мазурского,

Подляского, Люблин-

ского, Подкарпатского и

Свентокшиского воеводств.

Инвестиция дополняется ре-

кламной кампанией, проводимой

в 2014-2015 гг. органами самоуправления

Свентокшиского воеводства и Региональной организацией туризма Свентокшиского воеводства, исполнительного партнера проекта, и при поддержке партнеров - пяти воеводств Восточной Польши.



строительство маршрута 2013-2015



дофинансирование 274 млн. злотых

Название велосипедного царства	Самые важные населенные пункты	Длина маршрута Green Velo
На Вислинском заливе	Эльблонг Бранево	89,8 км
Вармия и окрестности (соединительные маршруты Пененжно)	Лидзбарк- -Варминьски Бартошице	149,9 км
Северные Мазуры (соединительные маршруты Корше)	Венгожево Голдап	152,4 км
Земля Сувалки и Августовская Пуца (соединительные маршруты Августов)	Сувалки Августов	141,1 км
Долина рек Бебжа и Нарев (соединительные маршруты Ломжа)	Осовец - Крепость, Ломжа, Тыкоцин	131,3 км
Беловежская и Кнышинская пуци (соединительные маршруты Белосток, Беловежа)	Белосток Супрасль Беловежа	178,6 км
Долина Буга (соединительные маршруты Серпелице)	Семятыче Тересполь Славатыче	158,3 км
Полесье	Влодава Хелм Красныстав	151,7 км
Расточье (соединительные маршруты Билгорай)	Звежинец Горынец-Здруй	201,9 км
Карпатское предгорье (соединительные маршруты Жешув Ланьцут)	Перемышль Жешув	195,8 км
Сандомерская земля и Долина нижнего Сяна(соединительные маршруты Билгорай)	Лежайск Сандомеж	201,1 км
Свентокшиские горы и окрестности (Łącznik Кельце)	Кельце Коньске	132,9 км

Восточный велосипедный маршрут Green Velo на всей протяженности обозначен металлическими табличками с цветным логотипом маршрута на оранжевом фоне. Эти символы введены в Дорожный кодекс в 2013 году для нужд реализации этого проекта. По всей длине маршрута размещено в общей сложности несколько тысяч табличек пяти различных видов. Основной, квадратный знак R4 размером 20 x 20 см показывает трассу маршрута и также подтверждает его за перекрестком. Знак R4b - это стрелка, которая показывает трассу маршрута на перекрестке. Знаки R4c, R4d и R4e - это дополнительные элементы разметки, которые указывают расстояния до важных населенных пунктов по пути и указывают трассу других велосипедных маршрутов, пересекающих путь Green Velo. В MOR (Местах обслуживания велосипедистов), на дорожных развязках, развязках велосипедных маршрутов и при важных туристических достопримечательностях размещены характерные зеленые таблицы с логотипом Green Velo. Каждый MOR обозначен также заметным издали баннером с названием местности. Кроме того, на трассе размечены более десяти соединительных маршрутов, позволяющих доехать к дорожным развязкам и основным туристическим достопримечательностям вблизи трассы. Они также обозначены знаками R4 с черным логотипом маршрута и номером данной трассы. Первая цифра номера соответствует воеводству, в котором начинается маршрут, а две следующие - это идентификатор данного маршрута:

- Варминско-Мазурское воеводство: 101 и т.д.
- Подляское воеводство: 201 и т.д.
- Люблинское воеводство: 301 и т.д.
- Подкарпатское воеводство: 401 и т.д.
- Свентокшиское воеводство: 501 и т.д.

Такая система позволит создать в будущем дальнейшие разветвления и соединительные маршруты трассы, а также обеспечит этим четкость разметки и увеличит комфорт путешествия на велосипеде по Восточной Польше.



Когда начинается велосипедный сезон и установилась хорошая погода, на трассе стоит помнить о нескольких основных правилах, гарантирующих велосипедистам безопасность.

- Велосипедисты должны соблюдать те же самые правила, что и водители автомобилей.
- Путешественникам старше 18 лет велосипедная карта не требуется. Младшие должны сдать экзамен.
- Дети до 10 лет могут ехать только под наблюдением взрослых, до 7 лет должны перевозиться в детских креслах.
- Следует передвигаться по велосипедным дорожкам (тропам, полосам). Если их нет - по обочине дороги, если нет обочины - по улице.
- Езда по тротуару запрещена. Исключения: тротуар шириной не менее 2 м; отсутствие велосипедной дорожки; движение по дороге с максимальной скоростью большей, чем 50 км/ч; езда с ребенком младше 10 лет; плохие погодные условия.
- На тротуаре приоритет имеет пешеход.
- Когда велосипедная дорожка пересекает улицу, в которую поворачивает машина, приоритет имеет велосипедист.
- Можно обгонять медленно движущиеся транспортные средства.
- Шлем не является обязательным, но стоит его носить.
- Обязательные фонари спереди и сзади велосипеда.



Восточный велосипедный маршрут Green Velo выделяется, в частности, расположенной вдоль всей трассы инфраструктурой для отдыха. Эти места, по образцу автобанов, были названы MOR, то есть Местами обслуживания велосипедистов. На маршруте от г. Эльблонга до с. Коньске их около 230, они расположены через каждые 8-10 километров, как правило, в туристических достопримечательностях и интересных местах. Местоположение MOR показано на интерактивной карте маршрута на сайте www.greenvelo.pl и детальных картах маршрута.

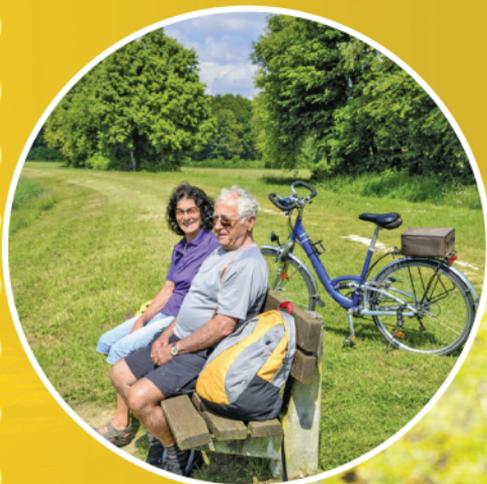
Все MOR одинаково обозначены и оснащены навесами, скамейками, U-образными велосипедными стойками, информационными досками и мусорными корзинами, а некоторые оборудованы переносными туалетами и баками с водой.

MOR позволяют отдохнуть, укрыться от дождя и получить информацию о достопримечательностях в непосредственной близости. Пребывание в MOR, конечно же, бесплатное. Нужно только помнить, что это - места отдыха, а не кемпинг.



Дополняет MOR система MPR, то есть Места для велосипедистов. Портал www.greenvelo.pl имеет поисковую систему, позволяющую найти жилье, рестораны, достопримечательности, туристические информационные центры и другие объекты, которые предлагают велосипедистам специализированные услуги. В этих местах можно поесть, поспать и пойти на экскурсию, встретить радужный прием, будучи спокойным за сохранность велосипеда.

Туристы могут оставить свои замечания по MPR, которые рассматриваются администраторами маршрута. Благодаря этому качество обслуживания и спектр услуг, оказываемый велосипедистам, систематически проверяется.



Восточный велосипедный маршрут Green Velo - это самый длинный, одинаково размеченный велосипедный маршрут в Польше. Он проходит, в основном, асфальтированными дорогами общего назначения с низкой интенсивностью движения через живописные территории Восточной Польши. На этом маршруте введены различные решения, повышающие безопасность велосипедистов. Главный маршрут насчитывает 1885 километров, а соединительные маршруты - это еще около 200 километров, размеченных по стандарту, подобному разметке главного маршрута.

Примерно 300 км маршрута - это новые и перестроенные велосипедные дороги, пешеходно-велосипедные трассы и около 150 км отремонтированных грунтовых дорог. Построено или отремонтировано более 30 мостов и пешеходных мостиков, перестроено более 20 ключевых перекрестков. На маршруте создано 230 MOR, то есть Мест обслуживания велосипедистов, оснащенных стойками, навесами и скамейками, а также мусорными корзинами и информационными таблицами.

Вдоль тропы проходит более 10 000 км других размеченных велосипедных маршрутов, и находятся более сотни известных туристических



достопримечательностей. Маршрут ведет через пять национальных парков и множество ландшафтных парков. В северной части тропы длинные участки проходят вдоль старых железнодорожных насыпей.

На пути выделено 12, так называемых, велосипедных царств - привлекательных регионов, в которых стоит запланировать более длительный отдых. Туристам предложено свыше 100 однодневных и выходных поездок, а также многодневных велосипедных рейдов по царствам, которые представляют собой необычное туристическое велосипедное «меню» на территории Восточной Польши – самой красивой части нашей страны.



Царство над Вислинским заливом можно распределить на три сильно отличающиеся друг от друга территории. Первая представляет собой плоские Эльблонгские Жулавы, вторая – холмистая, заросшая лесом, Эльблонгская возвышенность, третья – берег Вислинского залива, Древнепрусское побережье и западный фрагмент Варминской равнины.

Маршрут начинается (или заканчивается) в г. Эльблонг. Город, восстановленный после военной разрухи, является первой (или последней) точкой для велосипедистов, путешествующих по маршруту Green Velo. На запад и на юг от г. Эльблонг простираются плодородные плоские Эльблонгские Жулавы. Это место магическое, благодаря величественным плакучим ивам, задумчиво склоняющимся над многочисленными каналами. Для Жулав характерны дома с аркадами, в которых жили богатые крестьяне. Вся эта территория – это болотистая низменность, осушенная человеческими руками благодаря многолетнему терпеливому труду. Над краем витает дух меннонитов – религиозных изгнанников из Голландии, которые во времена I Речи Посполитой нашли здесь свою вторую родину. Их мелиорационные способности в значительной степени сформировали сегодняшний вид Жулав.

Центральная часть царства – это территория Эльблонгской



возвышенности, которая будет серьезным вызовом для велосипедистов, так как тут большие перепады высоты и крутые подъемы и спуски. Вся эта территория изрезана многочисленными долинками и оврагами, заросшая густыми буковыми лесами и находится под охраной с названием: Ландшафтный парк Эльблонгской возвышенности. Маршрут ведет через холмы Возвышенности к самому берегу Вислинского залива в окрестностях Сухача.

Оттуда маршрут ведет через очаровательный портовый городок Толкмичко до Фромборка – города Николая Коперника. С верхушки Башни Радзеевского на Кафедральном холме открывается широкая панорама Вислинского залива и лугов Древнепрусского побережья, через которые протекают две реки – Бауда и Пасленка. Маршрут проходит вдоль берега Залива, а затем вдоль берега Пасленки ведет к г. Браново. С древних времен сохранилось в городе несколько интересных памятников старины. Маршрут проходит через центр города вдоль реки Пасленка, а затем выводит туристов на просторные равнины Вармии.



Царство Вармия и окрестности охватывает северную часть края – исторической Вармии и часть так называемой Нижней Пруссии. Наименование Вармия происходит от прусского племени Вармов, которые, похоже, как и прочие прусские племена, были побеждены крестоносцами в XIII веке. На территории царства можно выделить две области отличающиеся ландшафтом и географией.

Восточная часть региона от Пененжна до г. Лидзбарк Варминский, – это живописные места Гуровских высот. В ландшафте преобладают широкие открытые пространства, украшенные красными крышами сел и оставшимися старыми дворянскими усадьбами. Особенно достойны внимания два городка – Пененжно и Гурово-Илавецке. Стоит посмотреть расположенное на некотором расстоянии от маршрута недалеко от границы с Россией село Живково – Европейское село аистов. Западная часть царства – это плоская и слабо заросшая лесом территория Семпопольской низменности.

Во всем царстве наиболее интересной местностью является Лидзбарк-Варминский, историческая столица Вармии. В нем стоит по-



смотреть величественный замок епископов, Старый город, интересные католические костелы и православную церковь, а также оранжерею Игнатия Красицкого с прекрасным парком. Из Лидзбарка до Сточека-Клашторного маршрут проведен по старым железнодорожным путям. Святилище пресвятой девы Марии в Сточеке, построенное как дар в благодарность за победу над шведами, достойно особого внимания из-за необыкновенной архитектуры. Отсюда до г. Бартошице маршрут проходит через Галины, местность с прекрасным дворцом и прелестным парком. Бартошице имеют средневековое происхождение и готические памятники архитектуры.

Вокруг Лидзбарка-Варминского и Бартошиц проложены несколько интересных велосипедных маршрутов, которые вызывают желание посмотреть сидя на велосипеде этот исторический край. Как везде вдоль маршрута Green Velo, здесь стоит побывать чуть дольше.



Наименование царства, Северные Мазуры, немного обманчивое. Туристы, которые, планируя проезд через Мазуры по этому участку маршрута Green Velo, хотя постоянно видят озера и парусные лодки, могут быть удивлены... дикостью природы, безлюдьем и разнообразием ландшафта мест, через которые ведет маршрут, так как он идет в обход Больших Мазурских озер.

От Срокова маршрут проходит по выделенному для велосипедистов пути, проходящему вдоль шоссе, что очень облегчает езду по холмистой территории, на которой преобладают пахотные поля, озера и леса. Сразу же за Сроковым велосипедистов ждет довольно утомительный подъем, а наградой за это будет прекрасная панорама окрестностей Чертовой горы и несколько километров спуска.

В окрестностях г. Венгожево проложены более десяти велосипедных маршрутов, здесь работают фирмы, специализирующиеся на обслуживании туристов на велосипедах, действует также прокат и много мест для ночлега с сервисом для велосипедистов. О том, как прекрасно в этом крае озера и леса можно плавать на парусных лодках и отдыхать, много говорить не надо.

На восток от г. Венгожево маршрут ведет по старым железнодорожным путям. В окрестностях села Бане-Мазурске в восточном



направлении начинаются Горбатые Мазуры, именуемые также Дикими Мазурами. На участке от Венгожева до границы с Подляским воеводством сумма подъемов и спусков составляет больше километра, что дает, как говорят велосипедисты, неплохой „выстрел в ноги“. Трасса ведет велосипедистов ко второму важному городу в этой части маршрута, а именно курорту Голдап, интересному городку вблизи границы с Россией.

На восток от г. Голдап начинается таинственная Роминтенская пуща (Красный лес) . Этот плотный лесной массив характерен еловой скандинавской тайге и исключителен в масштабе страны. Необыкновенной достопримечательностью являются одни их наиболее высоких железнодорожных мостов в Польше, находящиеся в селе Станьчики.

Дальше маршрут Green Velo ведет велосипедистов к стыку границ Польши, Литвы и России, очередному магическому царству - Сувальскому поозёрью и Августовской равнине.



Сувалки и Августовская пуца являются одним из самых красивых уголков нашей страны, известной своей необычайной природной красотой, чистыми реками, лесами и озерами, холодными зимами и жарким летом. Королевство чрезвычайно разнообразно.

Северная часть области - это сказочная земля Сувалки, которая отличается непревзойденными живописными качествами. Маршрут проходит по западному берегу озера Ханьча, обходя с юга самые высокие возвышенности в регионе. Отсюда вдоль южного края озера Шельмент-Вельки, рядом с новым центром зимних видов спорта Шельмент, трасса доходит до центра города Сувалки. В городе вы можете увидеть обновленный центр, интересный градостроительный план, старинные костелы и православные церкви, центральную рыночную площадь, краеведческий музей и музей Марии Конопницкой. В непосредственной близости от г. Сувалки есть еще одна жемчужина этого царства - Озеро Вигры, которое вместе с окрестностями находится под защитой Вигерского национального парка. За северной частью озера поднимается расположенный





на полуострове, восстановленный после Второй мировой войны монастырский комплекс камальдулов восемнадцатого века с костелом в стиле барокко.

Далее тропа входит на территорию Августовской пуши, ведя вдоль реки Черна Ханьча и Августовского канала. Достопримечательностью тропы являются открытые участки реки Черная Ханьча - одной из самых чистых рек Польши и вид на шлюз Августовского канала - исторический памятник. Последним пунктом на территории царства является город Августов, в центр которого ведет отмеченный по стандарту Green Velo соединительный маршрут. Этот расположенный на краю пуши, в окружении озер, город имеет статус курорта и располагает обширной туристической базой. Это мекка для водных видов спорта и город, полный зелени.

Сувальский ландшафтный парк, окрестности озера Вигры и Августова имеют отлично развитое туристическое хозяйство. А густая сеть хорошо обозначенных троп мотивирует посетить много интересных мест.



Царство рек Бебжа и Нарев проходит с севера на юг, от окрестностей г. Августов до городов Ломжа и Белосток. Это территория болот, среда обитания лосей, рай для любителей птиц тишины и спокойствия. Маршрут ведет вдоль асфальтовых и грунтовых дорог по краю долин рек Бебжа и Нарев, включенных в охраняемые территории национальных парков и ландшафтного парка. Чтобы увидеть самые интересные места, следует съехать с главного маршрута на одну из боковых трасс, ведущих через самые ценные национальные парки. Эту область можно посещать пешком, на велосипеде или водным путем.

Трасса Green Velo проходит вдоль Августовского канала и приводит к бывшей российской крепости Осовец, датируемой второй половиной девятнадцатого века, которая никогда не была завоевана. Следующим этапом является так называемая Царская дорога, проходящая по восточному берегу реки Бебжа до Стренковой горы.

Долина Наревы в направлении г. Ломжа охраняется как Ломжинский ландшафтный парк долины Наревы. Здесь обитают многочисленные бобры, выдры, лоси, летучие мыши и многие виды птиц. Стоит обратить внимание на ценную и богатую раститель-

ность - около 40 видов охраняемых растений. Соединительный маршрут ведет в г. Ломжа - мультикультурный, третий по величине город в регионе. На





месте стоит осмотреть исторический кафедральный собор шестнадцатого века, монастырь и костел сестер бенедиктинок, монастырь и костел отцов капуцинов, рынок с ратушей, Окружной музей и кладбища разных конфессий. С городом была связана Ханка Белицка, образ которой увековечен здесь в памятнике на скамейке. Прибрежные бульвары Наревы и порт с пристанью также составляют интересные достопримечательности города. Со Стренковой горы главный маршрут проходит до очаровательного города Тыкоцин - жемчужины барокко, одного из самых красивых городков воеводства. Синагога, Духовная семинария, Свято-Троицкая церковь и исторические здания являются основными достопримечательностями города. Из Тыкоцина маршрут ведет в Белосток в восточном направлении по территории Наревского национального парка, в котором следует обязательно пройти по мостику с плавающими причалами между Сливно и Ванево. В домах городков и сел в долине рек Бебжа и Нарев можно без каких-либо проблем найти агротуристические базы, а местные хозяева очень открыты и гостеприимны. Здесь работают многочисленные туристические фирмы, предлагающие сплавы на байдарках, рафтинг и тематические экскурсии.



Царство зубров - так в двух словах можно назвать этот район. Тропа почти полностью ведет здесь через дику лесную глушь Беловежской пуцы и Кнышинской пуцы. Начальная часть маршрута проходит через столицу Подляского воеводства г. Белосток. В нем можно увидеть впечатляющий дворец Браницких - „Версаль Подляшья” с садами - и обновленный в последние годы рынок, интересные костелы, церкви и музеи, современную Подляскую оперу и филармонию. Город также можно посещать по многочисленным тематическим маршрутам, в которые входят Белостоцкие храмы и памятников деревянного зодчества семьи Браницких.

Тропа Green Velo ведет в восточном направлении к очаровательному городу пограничья Супрасле. Над городом возвышается величественный православный монастырь, восстановленный после последней войны. В нем располагается уникальный музей икон.

Между Кнышинской и Беловежской пуцами на трассе появляются поля, и на части маршрута перед велосипедистами простирается обширная





Podlaskie

панорама. Через села Михалово, Семянувка, залив Семянувка и с. Наревка маршрут приводит к Беловеже.

Затем трасса ведет через сердце Беловежской пуши по краю национального парка до урочища Стара Беловежа. Там, в окружении вековых дубов главный маршрут поворачивает на запад к Гайнувке. Следует, однако, поехать на восток к Беловеже. На месте обязательными пунктами программы представлены: Лесной музей природы, заповедник зубров, церковь с уникальным иконостасом, прогулки по дворцовому парку при бывшей царской резиденции и экскурсия с гидом по наиболее ценной части парка - охраняемому заповеднику. На территории обеих пуш туристы могут воспользоваться многочисленными агротуристическими объектами, а также густой сетью размеченных велосипедных маршрутов.

Из Беловежской пуши маршрут ведет лесными тропинками до Гайновки, затем по краю пуши через Клещеле к Черемхе, оставляет лесную глушь и ведет велосипедистов к следующему волшебному царству на пути Green Velo, которым является долина Буга.



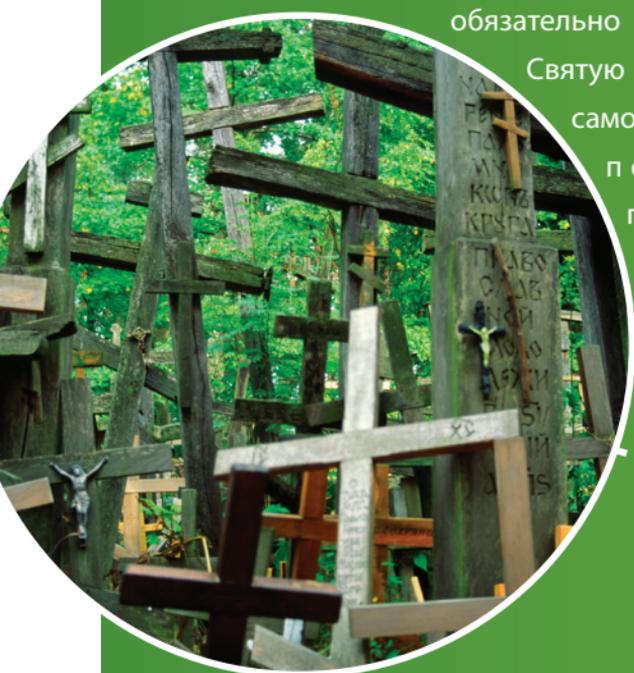
Царство долины Буга простирается в южной части Подляского воеводства и северной части Люблинского воеводства. Здесь местность почти плоская, равнинная или волнистая. Река лениво извивается через эту территорию, а на ее берегах стоят живописные деревни и городки.

Буг создает естественное препятствие для велосипедистов. К счастью, можно воспользоваться одним из двух расположенных на маршруте паромов. Первый паром отходит от Мельника на правом берегу реки до левобережного города Забуже, откуда по соединительному маршруту, через Серпелице, можно вернуться к главной трассе. Альтернативой может быть использование переправы между правобережным подляским городком Немировом и левобережным, принадлежащим к Люблинскому воеводству, селом Гнойно. Стоит, однако, ранее (в Мельнике) убедиться, что паромная переправа открыта.

На маршруте сохранилось много следов мультикультурного прошлого этих земель. Проезжая по маршруту, можно встретить храмы, святыни и кладбища разных конфессий и религий. Следует

обязательно посетить

Святую Гору Грабарку -
самое важное место
поклонения
православных
верующих в





Podlaskie

lubelskie
Smakuj życie!

Польше. Внимания также заслуживают Мельник с Замковой горой и меловым карьером, Дрогичин - первая столица Полесья, и бункеры из так называемой линии Молотова. В Люблинском воеводстве интересен городок Янув-Подляски, в котором находится всемирно известный конезавод. Важным транспортным узлом является небольшой город Тересполь, вблизи которого расположены форты Брестской крепости. К югу от Тересполя заслуживают особого внимания храмы в городках Кодень и Яблечна, а также нео-униатская деревянная церковь в с. Костомлоты. Это также очень живописный комплекс деревянных построек в деревне Ханна и городке Славатыче.

Весь маршрут проходит вдоль дорог с довольно низкой интенсивностью движения. Он привлекателен для людей, которые, кроме езды на велосипеде, любят также осматривать достопримечательности и интересные населенные пункты.



Полесье - это край, расположенный на границе Польши, Белоруссии и Украины. На территории Польши можно найти небольшой, хотя обширный фрагмент этого региона, простирающегося далеко на восток.

В центральной части царства, в Ленчинско-Влодавском поозерье, был создан Полесский национальный парк. Он находится более десяти километром к западу от трассы Green Velo. Территорию парка можно посещать пешком или на велосипеде по обозначенным туристическим маршрутам.

В южной части, примыкающей к Бугу и Украине территории царства, расположены водно-болотные угодья и обширный массив сосновых Собиборских лесов. Напоминанием о темной истории XX века в Собиборском лесу является Музей нацистского лагеря смерти в Собиборе, скрытый в недоступных тогда лесах. Тропа проходит через Влодаву и городок Воля-Ухруска, одни из самых интересных мест в этой части Полесья. Во Влодаве стоит посмотреть сохранившиеся реликвии мультикультурного наследия жителей. Особое место среди них занимают памятники архитектуры: костел, синагога и православная церковь. Рядом с Влодавой

стоит остановиться в охотно посещаемой в летнем сезоне курортной местности Окунинка.



Южная часть царства над Бугом - это волнистые и разнообразные с точки зрения ландшафта окрестности городка Воля-Ухруска, которые можно осмотреть со смотровой башни в этом городке. За этим городком любителям велосипедной езды, отправляющимся в Хелм, открывается красивый вид на холмы Хелма. На этом участке есть много подъемов и спусков. Стоит отметить Хелм, в котором стоит остановиться подольше. Этот город был в прошлом столицей исторической Холмской земли и на свою богатую мультикультурную историю ссылается по сей день. Здесь сохранились многочисленные памятники, из которых самые известные расположены на Хелмской горе и в ее окрестностях. Второй интересный город, расположенный на маршруте Green Velo, - Красныстав на реке Вепш. Стоит посетить этот город, увидеть обновленный рынок и иезуитский монастырь. После Красныстава маршрут ведет в сторону лесов и холмов одного из самых красивых велосипедных царств на трассе, которым является Росточье.



Расточье - это географический регион, простирающийся от окрестностей города Красник в Люблинском воеводстве на западе, до Львова на востоке. Его восточная часть находится в Люблинском и Подкарпатском воеводствах. Разнообразный ландшафт Расточья, который состоит из холмов и глубоких долин рек, мозаики полей, среди которых расположены деревни и городки, дает возможность любоваться незабываемыми живописными видами.

Среди них находится известный, популяризированный писателем Яном Бжехва с многочисленными достопримечательностями и памятником жуку, город Щебжешин. Самым красивым и ценным с точки зрения природы и ландшафта является Центральное Расточье и Национальный парк Расточье с расположенным на его территории городком Звезинец, в котором находится дирекция парка. В южной части Расточья, прилегающей к компактно-му лесному массиву Сольской пуци, можно увидеть знаменитые „шумы“ на реке Танев, то есть пороги и водопады этой речки.

Рядом с тропой расположен Замосць - один из самых красивых городов Восточной Польши, внесенный в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Этот оборонительный комплекс в стиле ренессанса является



примером, так называемого идеального города, а его живописные дома, религиозные памятники, центральная рыночная площадь и прекрасно сохранившиеся укрепления, безусловно, заслуживают посещения.

На Расточье трасса проходит через многочисленные живописные деревни и городки, среди которых выделяются часто посещаемые туристами и отдыхающими: Юзефов, Гурецко-Косцельне и Сусец. В Подкарпатском воеводстве в восточном Расточье находится город Нароль с историческим дворцом Лосей и курортом Горынец-Здруй, расположенным недалеко от границы с Украиной. К крупнейшим достопримечательностям подкарпатской части относятся исторические деревянные церкви в с. Радруж и Хотынец, включенные в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. В непосредственной близости от Горынец-Здруя расположено много заслуживающих внимания старых церквей, в том числе в селах Ловча и Нови-Брусно.

Через Расточье ведет соединительный маршрут трассы Green Velo, выходящий из Звезинца, через Билгорай по направлению реки Сян и Сандомежа.



Южная часть маршрута Green Velo – это царство именуемое Карпатским предгорьем. С некоторых мест этого маршрута можно недалеко увидеть Бещады и Низкий Бескид. Несмотря на название царства большая часть маршрута проложена не по горам. Она в основном проходит через долину реки Сан, а лишь в окрестностях Перемышля и Дынова надо будет преодолеть больше подъемов и спусков. Тут вам пригодится много сил, и не забудьте проверить тормоза.

Наиболее интересным городом на этом маршруте является многокультурный Перемышль. В нем много интересных музеев и исторических сакральных объектов разных вероисповеданий, а центр напоминает Краков и Львов. Вокруг города проходит необыкновенно интересный велосипедный маршрут по крепостям.

Вблизи Перемышля стоит посмотреть арборетум в с. Болестрашице и ренессансный замок рода Красицких в селе Красичин. Между городами Жешув и Перемышль можно посмотреть много памятников

прошлого, в том числе церкви, военные кладбища и остатки древних магнатских резиденций.



Маршрут Green Velo ведет в Жешув – столицу Прикарпатского воеводства. Достойны внимания многие его памятники старины и характерная для Галиции застройка центра. Особенно красива рыночная площадь жешовского старого города, под которой проложен подземный туристический маршрут. Ответвление маршрута Green Velo ведет к центру города и железнодорожному вокзалу. Это важный коммуникационный узел – подходящее место для начала или завершения поездки по южной части маршрута.

В Жешове трасса поворачивает на северо-восток, чтобы довести велосипедистов до г. Ланьцут. В этом маленьком городке особенно достоин внимания могущественный дворец рода Любомирских, окруженный большим прекрасным парком. Маршрут из Ланьцута ведет дальше на восток в направлении г. Лежайск, а затем по долине реки Сан доходит до г.Сандомеж.



Велосипедное царство Сандомерская земля и Долина Нижнего Сана расположено на территории Сандомирской котловины и Сандомирской возвышенности, на пограничье двух воеводств – свентокшиского и прикарпатского. На правой стороне Вислы простирается плоская долина, с юга ограниченная рекой Вислок, а с востока рекой Сан. На левой стороне открывается живописный вид садов. Колорит придают многочисленные лёссовые овраги, Перцовые горы, насчитывающие 500 миллионов лет, а с противоположной стороны Вислы простирается Сандомирская пуща и Яновские леса.

Сохранилось здесь очень богатое и разнообразное культурное наследие. Ценные памятники старины оставили после себя как цистерианцы, камедулы и евреи, так и богатые магнаты и короли. Здесь находится много интересных мест, связанных с культивированием местных традиций, например, Уланов – центр сплава леса, а Рудник-на-Сане – центр плетения изделий из ивовых прутьев. Своей красотой и величием восхищают: средневековый город Сандомир, замок в г. Баранув-Сандомирский, монументальный замок Кшиштопур в Уезде и Базилика в г. Лежайск с неповторимыми органами.

Описываемое велосипедное царство - это также царство кулинарии.



Продвигаясь по здешним велосипедным маршрутам, можно попробовать как свежие фрукты и овощи, так и соки, салаты, домашние заготовки и региональные блюда, приготовленные на их базе. Ценители вин могут поехать в путешествие по Сandomирскому винному маршруту, а заинтересованные садоводством – по Сandomирскому яблочному маршруту. Многие организованные здесь мероприятия носят кулинарный характер – «Повидлаки» (варка варения из сливы без сахара) в селе Кшешув, «Европейский праздник яблока» в селе Образув, «Праздник цветущей яблони» в селе Самбожец, «Праздник помидора» в селе Двикозы и «Время вкусного сыра» в г. Сандожеж.

Маршрут Green Velo в царстве Сandomирская земли и Долине Нижнего Сана предназначается для велосипедистов, желающих безопасно проехать по живописным территориям Вислы. Рельеф местности, через которую проходит маршрут в прикарпатской части, почти плоский, зато на свентокшиской стороне переходит в немного волнистый. В основном он проходит по местным дорогам с низкой интенсивностью движения. Существует также много возможностей езды на велосипеде за пределами маршрута Green Velo, например в окрестностях г. Лежайск, с. Рудник и с. Радомысль-на-Сане, г. Сандожеж, г. Опатув, с. Климонтув. В вышеуказанных населенных пунктах самые развитые ночлежная и гастрономическая базы.



Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности – это территория, охватывающая наиболее впечатляющие части Свентокшиских гор. Живописный ландшафт, в котором преобладают гряды гор, в большинстве своем заросшие лесами и изрезаны глубокими долинами. Для этой территории характерны также разноцветные полосы полей. В самом сердце региона расположен Свентокшиский национальный парк с необычными скальными осыпями, именуемыми по-польски голобожами, а вокруг него простираются ландшафтные парки с ценными заповедниками. Эта территория – также несомненный рай для геологов, где на небольшой площади можно встретить скалы, происходящие из всех геологических периодов.

С культурно-исторической точки зрения „Свентокшиские горы и окрестности“ восхищают сохранившимся историческим наследием и традициями. Во многих местах видны следы пребывания евреев, ариан и поляков. Находятся здесь также памятники старины, представляющие основные архитектурные стили – романский, готический, барокко, а также классицистический сакральный и светский. Совершенно другую группу представляют собой памятники старины, связанные с промышленными



традициями региона, особенно со Старопольским промышленным округом.

Восточный велосипедный маршрут Green Velo на территории описанного царства проложен таким образом, чтобы каждый турист получал удовольствие от безопасного и легкого путешествия по нему. Здесь комфортно будут себя чувствовать как семьи с детьми, так и индивидуальные велосипедисты, а также люди пожилого возраста. Конечно же, в любой момент путешественник может съехать с маршрута Green Velo и осмотреть окрестности. Для любителей горных походов найдутся места для езды на горных велосипедах типа маунтинбайк. После дня проведенного на велосипеде туристов ждет хорошо развитая база ночлегов разного стандарта и питание, базирующееся на местных продуктах и рецептах региональной кухни.



Велосипедное царство На Вислинском заливе

- » Пункт Туристической информации, Рынок Старого города
ул. Старый Рынок, 25, 82-300 Эльблонг
тел. +48 55 239 33 77
- » Туристическая информация
ул. Свентоянская, 1, 82-340 Толькмичко,
тел. +48 55 231 61 82
- » Туристическая информация
ул. Млынарская, 5а, 14-530 Фромборк, тел. +48 55 244 06 77
- » Туристическая информация
ул. Кафедральная, 7, 14-500 Бранево
тел. +48 55 644 33 033

Велосипедное царство Вармия и окрестности

- » Туристическая информация
ул. Генеральская, 14-520 Пененжно
тел. +48 55 237 46 00
- » Туристическая информация
ул. Костюшко, 26, 11-220 Гурово Илавецкое
тел. +48 89 761 00 48
- » Туристическая информация
ул. Красицкого, 1, 11-100 Лидзбарк Варминьский
тел. +48 89 519 00 52
- » Туристическая информация
ул. Героев Варшавы, 96, 11-200 Бартошице
тел. +48 89 762 98 80

Велосипедное царство Северные Мазуры

- Центр туристической информации
ул. Мицкевича, 1, 11-400 Кентшин, тел. +48 89 751 47 65
- Туристическая информация
бульвар Луар и Шер, 4, 11-600 Венгожево
тел. +48 87 427 40 09
- Центр туристической информации
площадь Победы, 16, 19-500 Голдап, тел. +48 89 751 47 65

Велосипедное царство Земля Сувалки и Августовская пуща

- » Центр туристической информации в г. Августув
Рынок Зыгмунта Августа, 44, 16-300 Августув
тел. +48 87 643 28 83
www.augustow.eu, www.augustow.pl
- » Центр туристической информации в г. Сувалки
ул. кс. К. Хамершмита, 16, 16-400 Сувалки
тел. +48 87 566 20 79
www.um.suwalki.pl
- » Центр туристической информации -
Вигерский национальный парк
Кшиве, 82, 16-402 Сувалки
тел. +48 87 563 25 62, +48 510 992 672
www.wigry.win.pl
- » Пункт туристической информации -
Сувальский ландшафтный парк
Малесовизна, 24, 16-404 Еленево
тел. +48 87 569 18 01, www.spk.org.pl

Велосипедное царство Долина рек Бебжа и Нарев

- » Туристический информационный центр – Бебжанский национальный парк
Осовец-Твердза 8, 19-110 Гонёндз, тел. +48 85 738 30 35
www.biebrza.org.pl
- » Туристический информационный центр – Ломжинский ландшафтный парк долины Нарев
ул. Глувна 52, Дроздово гмина Пёнтница, тел. +48 86 219 21 75
www.lpkdn.wrotapodlasia.pl
- » Ломжинский информационный центр Местная туристическая организация «Ломжинская земля»
ул. Кшиве Коло 9, 18-400 Ломжа, тел. +48 86 216 70 50

Велосипедное царство

Беловежская и Кнышинская пуцци

- » Белостокский региональный Центр туристической информации
ул. Одесская 1, 15-406 Белосток
тел. +48 85 732 68 31, www.podlaskieit.pl
- » Пункт туристических услуг “БУКОВИСКО” в Супрасли
ул. Пилсудского 64, 16-030 Супрасль, тел. +48 85 710 24 70
www.powiatbialostocki.pl
- » Центр туризма региона Беловежской пуцци – местная туристическая организация
ул. 3 Мая 45, 17-200 Хайнувка, тел. +48 85 682 43 81
www.lot.bialowieza.pl

Велосипедное царство Долина Буга

- » Практическая информация Пункт туристической информации Бюро популяризации Семятыцкого повета
ул. Легионов Пилсудского, 3, 17-300 Семятыче
тел. +48 85 655 58 56, www.podlasie.siemiatycze.pl
- » Пункт туристической информации в г. Мельник
Центр истории Мельницкой земли
ул. Бжеска, 71, 17-307 Mielnik, тел. +48 85 657 71 00
www.mielnik.com.pl
- » Пункт туристической информации в г. Дрогичин
Муниципально-гминный центр культуры
ул. Крашевского, 13, 17-312 Дрогичын, тел. +48 85 655 70 69
www.drohiczyn.pl
- » Центр туристической и культурной информации
ул. Варшавска, 11, 21-500 Бяла-Подляска, тел. +48 83 342 62 89, www.bialapodlaska.pl

Велосипедное царство Полесье Полезная информация

- » Туристическая информация в г. Влодава
ул. Партызантув 25, 22-200 Влодава
тел. +48 82 571 70 73
- » Туристическая информация в г. Окунинка, Окунинка IV 187
22-200 Влодава, тел. +48 880 564 552
Пункт туристической информации сервисно-торговая компания „Гражка II” в г. Влодава
ул. Рынек 4, 22-200 Влодав, тел. +48 82 572 20 69
- » Туристическая информация в г. Хелм, ул. Любельска, 63
22-100 Хелм, тел. +48 82 56 53 667, www.itchelm.pl

Велосипедное царство Расточье

- » Полезная информация Замойский центр туристической и исторической информации,
Рынок Вельки 13, 22-400 Замосць, тел. +48 84 639 22 92
www.zci.zamosc.pl
- » Пункт туристической информации в г. Звежинец
ул. Словацкого 2, 22-470 Звежинец
тел. +48 84 68 72 660
- » Пункт туристической информации при Образовательно-музейном центре в г. Звежинец
ул. Пляжова, 3, 22-470 Звежинец, тел. +48 84 68 72 286
www.roztoczanski.pn
- » Пункт туристической информации
ул. Яна III Собеского, 4, 37-620 Горынец-Здруй
тел. +48 16 631 31 05
www.horyniec-zdroj.pl

Велосипедное царство Карпатское предгорье

- » Центр туристической информации
ул. Гродская, 1, 37-700 Пшемысль, тел. +48 16 675 21 63
- » Пункт туристической и культурной информации
„Приглашает Жешув“
ул. Рынок, 26, 35-064 Жешув
тел. +48 17 852 57 77, www.rzeszowzaprasza.pl
- » Прикарпатское туристическое агентство
ул. 3 Мая, 10, 37-100 Ланьцут, тел. +48 17 225 48 50

Велосипедное царство Сандомерская земля и Долина нижнего Сяна

- » Пункт туристической информации при Региональном музее
ул. Сандомирская, 1, 37-464 Сталёва Воля
тел. +48 15 844 85 56, www.muzeum.stalowawola.pl
- » Центр туристической информации
Рынок, 20, 27-600 Сандомир
тел. +48 15 644 61 05, www.sandomierz.travel
- » Пункт туристической информации - Отделение Польского туристическо-краеведческого общества
пл. Рынок, 20, 27-600 Сандомир
тел. +48 15 832 23 05, 15 832 26 82, www.pttk-sandomierz.pl

Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности

- » Региональный центр туристической информации
ул. Сенкевича, 29, 25-007 Кельце
тел. +48 41 348 00 60, www.swietokrzyskie.travel
- » Центр туристической информации
ул. Партизан, 1, 26-200 Коньске
тел. +48 41 372 90 88, www.konskie.travel
- » Пункт Туристической информации Центр традиции и туризма Свентокшиских гор,
ул. Партизан, 3, 26-004 Белины
тел. +48 41 260 81 52, www.osadasredniowieczna.eu